

STN	Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely Bezpečnosť Časť 2-97: Osobitné požiadavky na pohony roliet, markíz, žalúzií a podobných zariadení Zmena A11	STN EN IEC 60335-2-97/A11 36 1055
------------	---	---

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-97: Particular requirements for drives for shutters, awnings, blinds and similar equipment

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/23

STN EN IEC 60335-2-97 z augusta 2023 sa bez tejto zmeny A11 môže používať do 1. 3. 2026.

Obsahuje: EN IEC 60335-2-97:2023/A11:2023

137132

EUROPEAN STANDARD

EN IEC 60335-2-97:2023/A11

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2023

ICS 29.120.01; 91.060.50

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-97: Particular requirements for drives for shutters, awnings, blinds and similar equipment

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -
Partie 2-97: Exigences particulières pour les motorisations
de volets, stores, rideaux et équipements analogues

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke - Teil 2-97: Besondere Anforderungen für
Antriebe für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche
Einrichtungen

This amendment A11 modifies the European Standard EN IEC 60335-2-97:2023; it was approved by CENELEC on 2023-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60335-2-97:2023/A11:2023 (E)

Contents	Page
1 Modification to Introduction.....	4
2 Modification to Clause 1, “Scope”	4
3 Modification to Clause 2, “Normative references”	5
4 Modification to Clause 3, “Terms and definitions”	5
5 Modification to Clause 4, “General requirement”	5
6 Modification to Clause 5, “General conditions for the tests”	5
7 Modification to Clause 7, “Marking and instructions”	6
8 Modification to Clause 20, “Stability and mechanical hazards”	7
9 Modification to Clause 22, “Construction”	8
10 Modification to Clause 25, “Supply connection and external flexible cords”	9
11 Modification to Clause 31, “Resistance to rusting”	9
12 Modification to Clause 32, “Radiation, toxicity and similar hazards”	9
13 Modification to annexes	11
14 Modification to Bibliography.....	12

EN IEC 60335-2-97:2023/A11:2023 (E)**European foreword**

This document (EN IEC 60335-2-97:2023/A11:2023) has been prepared by CLC/TC 61 “Safety of household and similar electrical appliances”.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2024–03–01
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2026–03–01

This document is read in conjunction with EN IEC 60335-2-97:2023 and EN IEC 60335-2-97:2023/A1:2023.

The numbering system for European clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes that are additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter “Z”.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

EN IEC 60335-2-97:2023/A11:2023 (E)

1 Modification to Introduction

Add:

The relevant requirements of Annex ZE of Part 1 have been incorporated in the text of this Part 2.

The intended use of the **drives** covered by this standard is for them to be installed together with shutters, awnings or blinds and the necessary ancillary components (e.g. controls, safety devices) to create a power operated shutter, awning or blind, the safety of which is ensured by this standard and the product standards EN 13659 for shutters, EN 13120 for internal blinds, and EN 13561 for external blinds (including awnings).

This document covers the hazards generated by the **drive**.

Drives put on the market as machines may be installed by the final user. The requirements of this standard cover **drives** and also the foreseeable misuse of the power operated shutters, blinds and awnings.

Drives placed on the market as partly completed machines should not be installed by the final user. In case of partly completed machines, reference should be made to the specific procedures of the Machinery Directive; this document can be used as guidance.

This document does not deal with any specific requirements on noise emitted from **drives** for shutters, awnings, blinds and similar equipment as the generated noise is not considered to be a relevant hazard.

With European Amendment A11, EN 60335-2-97:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2015 is superseded.

This European Amendment A11, supplements or modifies the corresponding clauses of the standards below:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:—¹
(Part 1)
- EN IEC 60335-2-97:2023+A1:2023 (Part 2)

2 Modification to Clause 1, “Scope”

Add at the end of the second paragraph the following:

It also covers the hazards associated with the movement of the equipment such as shutters, blinds and awnings

Replace the third and fourth paragraphs starting with “Drives not intended for normal ...” up to “... children playing with the drive”, except the notes 104 and 105 by the following:

This document deals with the reasonably foreseeable hazards presented by **drives** that are encountered by all persons in and around the installation place. However, in general, it does not take into account:

- **children** playing with the **drive**;
- the use of the **drive** by **very young children**;
- the use of the **drive** by **young children** without supervision.

It is recognized that **very vulnerable people** can have needs beyond the level addressed in this document.

Drives being part of power operated shutters, blinds and awnings which are intended to be used by trained users in shops, in light industry and on farms, are also within the scope of this document.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN